

- RUS** Приложение
ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ
- UKR** Додаток
ХОЛОДИЛЬНИКИ-МОРОЗИЛЬНИКИ
- KAZ** Қосымша
ТОҒАЗЫТҚЫШТАР-МҰЗДАТҚЫШТАР
- AZE** Əlavə
SOYUDUCULAR-DONDURUCULAR
- RON** Anexa
FRIGIDERE-CONGELATOARE
- UZB** Ilova
SOVUTGICHLAR-MUZLATGICHLAR
- TGK** Замимаи
ЯХДОНҲО-САРМОДОНҲО
- KYR** Тиркеме
МУЗДАТКЫЧТАР-ТОНДУРГУЧТАР

- XM-4008-XXX**
- XM-4009-XXX**
- XM-4010-XXX**
- XM-4011-XXX**
- XM-4012-XXX**
- XM-4013-XXX**

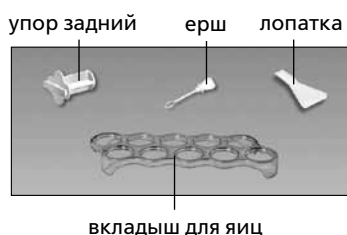
1 ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

1.1 Холодильник в соответствии с рисунком 1 предназначен для замораживания и длительного хранения замороженных продуктов, приготовления пищевого льда в морозильном отделении (далее – МО); для охлаждения и кратковременного хранения пищевых продуктов, напитков, овощей и фруктов в отделении для хранения свежих пищевых продуктов (далее – ХО).

1.2 Эксплуатировать холодильник необходимо при температуре окружающей среды от плюс 16 °С до плюс 32 °С.

1.3 Для освещения в холодильнике предусмотрен светильник светодиодный в соответствии с рисунком 1.

1.4 Общее пространство, необходимое для эксплуатации холодильника, определяется размерами, указанными на рисунке 2 в миллиметрах. Для беспрепятственного извлечения комплектующих из холодильника необходимо открывать двери отделений на угол не менее 90°.



I – морозильное отделение (МО):
 «а» – зона замораживания и хранения;
 «б» – зона хранения;
 II – отделение для хранения свежих продуктов (ХО)

Рисунок 1 – Холодильник и комплектующие изделия

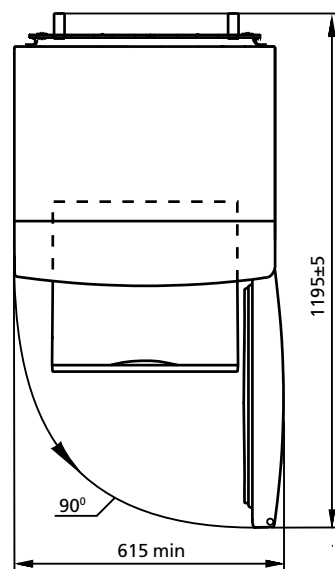
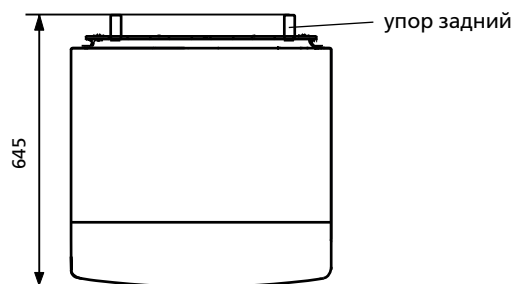


Рисунок 2 – Холодильник (вид сверху)

RUS

1.5 Органом регулировки температуры в холодильнике в соответствии с рисунком 3 является **ролик регулировки температуры (далее – ролик)**. Ролик поворачивается по часовой стрелке и против нее и имеет цифровые деления. Деление "1" соответствует наиболее высокой температуре (наименьшее охлаждение) в отделении, деление "7" – наиболее низкой (наибольшее охлаждение). Деление ролика следует установить под указателем при регулировке температуры.

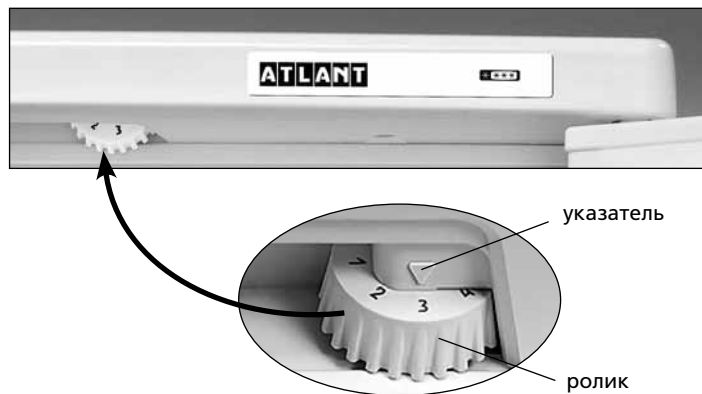


Рисунок 3 – Регулировка температуры

2 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.1 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

2.1.1 Подключить холодильник к электрической сети: вставить вилку шнура питания в розетку.

Открыть дверь ХО и установить ролик на деление "2". Закрыть дверь ХО. В дальнейшем для выбора оптимальной для хранения продуктов температуры в отделении необходимо произвести регулировку с помощью ролика в соответствии с рисунком 3. Если после регулировки или изменений условий эксплуатации компрессор начал работать непрерывно, необходимо плавно повернуть ролик в сторону уменьшения цифровых делений до щелчка терморегулятора. После регулировки температура в холодильнике поддерживается автоматически.

2.2 СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТТАИВАНИЯ ХО

2.2.1 В ХО используется автоматическая система оттаивания. Иней, появляющийся на задней стенке ХО, тает в цикле оттаивания при отключении компрессора и превращается в капли воды. Капли талой воды стекают в лоток, через отверстие в нем по трубке попадают в сосуд на компрессоре в соответствии с рисунком 4 и испаряются. В отверстие лотка установлен ерш, предназначенный для устранения засорения системы слива.

В некоторых случаях иней может остаться на задней стенке ХО после включения компрессора, что не является неисправностью.

Иней растает в последующих циклах оттаивания, предусмотренных в работе холодильника.

2.2.2 Необходимо регулярно (не реже одного раза в 3 месяца) следить за чистотой лотка и проверять отсутствие воды в лотке.

Наличие воды в лотке указывает на засорение системы слива. Для устранения засорения следует прочистить ершом отверстие в лотке, чтобы вода без препятствий стекала в сосуд, вымыть ерш и установить в соответствии с рисунком 4.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать холодильник с засоренной системой слива.

2.3 РАЗМОРАЖИВАНИЕ И УБОРКА МО

2.3.1 При размораживании МО следует:

- удалять талую воду, установив в соответствии с рисунком 5 лопатку и любую емкость объемом не менее 2 л;
- собирать талую воду, если она вытекает из отделения вне лопатки, легковпитывающим влагу материалом;
- вымыть отделение и вытереть насухо.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ размораживать МО без использования лопатки.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте вытекания талой воды из МО вне лопатки при размораживании и уборке.

ВНИМАНИЕ! Вода, появившаяся на дне ХО или попавшая в место прилегания поперечины к шкафу внутреннему ХО, планки передней к шкафу внутреннему МО в соответствии с рисунком 4 может вызвать коррозию наружного шкафа холодильника и элементов холодильного агрегата, нарушить теплоизоляцию, привести к образованию трещин шкафа внутреннего и выходу из строя шкафа холодильника.

2.4 ОТКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.4.1 Для отключения холодильника следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

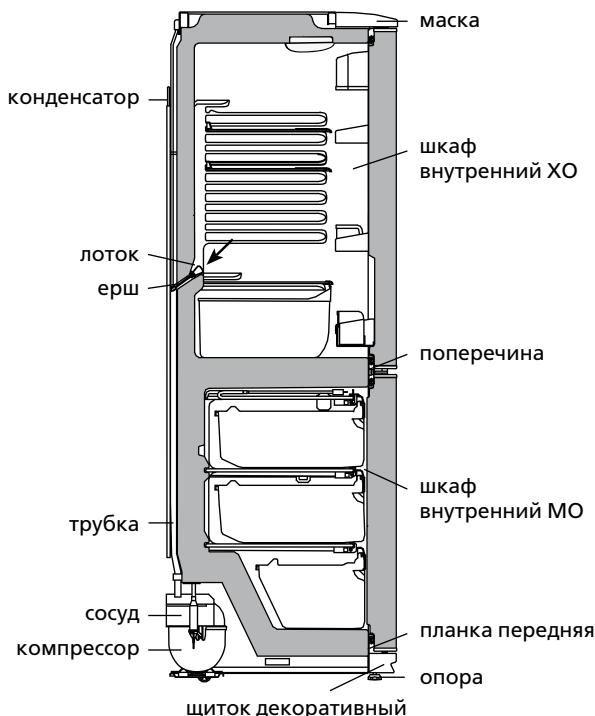


Рисунок 4 – Схема слива талой воды из ХО

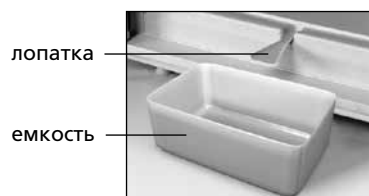


Рисунок 5 – Сбор талой воды из МО

1 ОПИС ХОЛОДИЛЬНИКА

1.1 Холодильник відповідно з рисунком 1 призначений для заморожування і тривалого зберігання заморожених продуктів, приготування харчового льоду в морозильному відділенні (далі – МВ), для охолодження та короточасного зберігання харчових продуктів, напоїв, овочів і фруктів у відділенні для зберігання свіжих харчових продуктів (далі – ХВ).

1.2 Експлуатувати холодильник необхідно при температурі навколишнього середовища від плюс 16 °С до плюс 32 °С.

1.3 Для освітлення в холодильнику передбачено світлодіодний світильник відповідно з рисунком 1.

1.4 Загальний простір, необхідний для експлуатації холодильника, визначається розмірами, які вказані на рисунку 2 в міліметрах. Для безперешкодного виймання комплектуючих з холодильника необхідно відкривати двері відділень на кут не менше 90°.

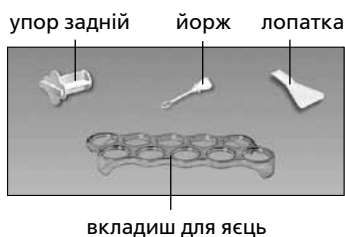
1.5 Органом регулювання температури в холодильнику відповідно з рисунком 3 є ролик регулювання температури (далі – ролик). Ролик повертається за годинниковою стрілкою і проти неї і має цифрові поділки. Поділka "1" відповідає найбільш високій температурі (найменше охолодження) в відділенні, поділka "7" – найбільш низькій (найбільше охолодження). Поділку ролика слід встановити під покажчиком при регулюванні температури.

2 ЕКСПЛУАТАЦІЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.1 ПЕРШЕ ВМИКАННЯ

2.1.1 Підключити холодильник до електричної мережі: вставити вилку шнура живлення в розетку.

Відкрити двері ХВ і встановити ролик на поділku "2". Закрити двері ХВ. В подальшому для вибору оптимальної для зберігання продуктів температури в відділенні необхідно провести регулю-



I – морозильне відділення (МВ):
«а» – зона заморожування та зберігання;
«б» – зона зберігання
II – відділення для зберігання свіжих продуктів (ХВ)

Рисунок 1 – Холодильник і комплектуючі вироби

вання за допомогою ролика відповідно з рисунком 3. Якщо після регулювання або змін умов експлуатації компресор почав працювати безперервно, необхідно обертати ролик в сторону зменшення цифрових поділок до клацання терморегулятора. Після регулювання температура в холодильнику підтримується автоматично.

2.2 СИСТЕМА АВТОМАТИЧНОГО РОЗМОРОЖУВАННЯ ХВ

2.2.1 В ХВ використовується автоматична система розморожування. Іній, що з'являється на задній стінці ХВ, тане в циклі розморожування при вимкненні компресора і перетворюється в краплини води. Краплини талої води стікають в лоток, через отвір в ньому по трубці попадають в посудину на компресорі відповідно з рисунком 4 і випаровуються. В отвір лотка встановлено йорж, призначений для усунення засмічення системи зливу.

В деяких випадках іній може залишитися на задній стінці ХВ після вмикання компресора, що не є несправністю. Іній розтане в наступних циклах розморожування, передбачених в роботі холодильника.

2.2.2 Необхідно регулярно (не менше одного разу в 3 місяці) стежити за чистотою лотка і перевіряти відсутність води в лотку.

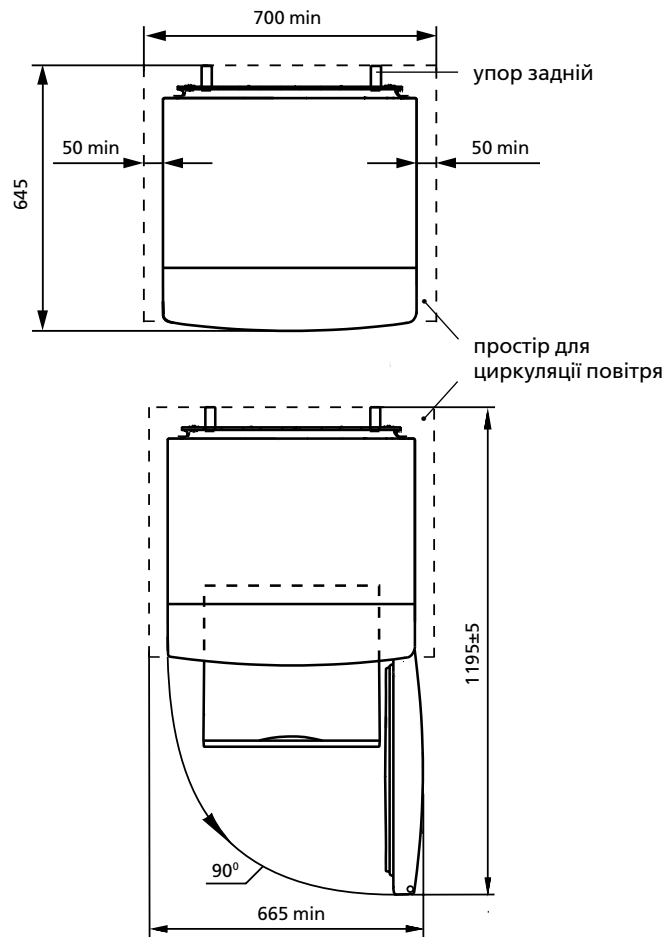


Рисунок 2 – Холодильник (вигляд зверху)



Рисунок 3 – Регулювання температури

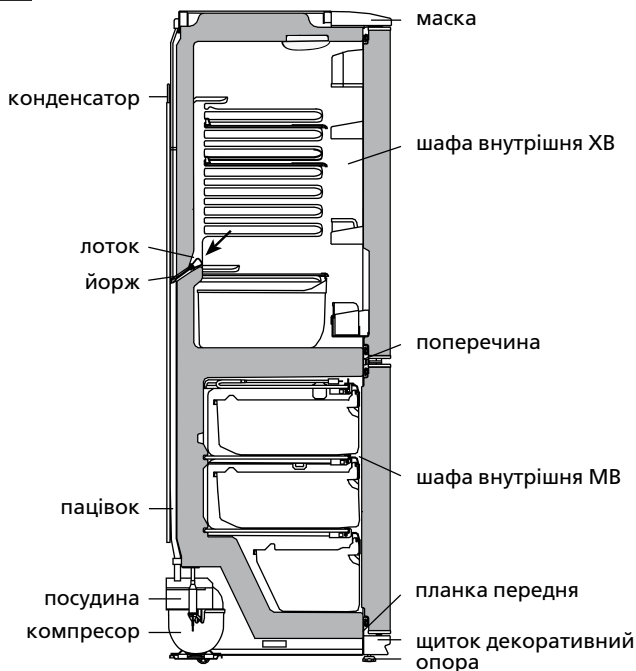


Рисунок 4 – Схема зливу талої води із ХВ

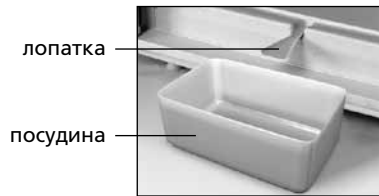


Рисунок 5 – Збір талої води із МВ

Наявність води в лотку вказує на забиття системи зливу. Для усунення забиття слід прочистити йоржиком отвір в лотку, щоб вода без перешкод стікала в посудину, вимити йорж і встановити відповідно з рисунком 4.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ експлуатувати холодильник із забитою системою зливу.

2.3 РОЗМОРОЖУВАННЯ І ПРИБИРАННЯ МВ

2.3.1 При розморожуванні МВ необхідно:

- видаляти талу воду, установивши відповідно з рисунком 5 лопатку та будь-яку посудину об'ємом не менше 2 л;
- збирати талу воду, якщо вона витікає з відділення поза лопаткою, легковибираючим вологу матеріалом;
- вимити відділення та витерти насухо.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ розморожувати МВ без використання лопатки.

УВАГА! Не допускайте витікання талої води з МВ при розморожуванні та прибиранні.

УВАГА! Вода, що з'явилася на дні ХВ або потрапила в місце прилягання поперечки до шафи внутрішньої ХВ, планки передньої до шафи внутрішньої МВ відповідно до рисунка 4 може викликати корозію зовнішньої шафи холодильника і елементів холодильного агрегату, порушити теплоізоляцію, привести до утворення тріщин шафи внутрішньої і виходу з ладу шафи холодильника.

2.4 ВІДКЛЮЧЕННЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.4.1 Для відключення холодильника слід вийняти вилку шнура живлення із розетки.

3 ТЕХНІЧНИЙ ЛИСТ (МІКРОФІША) ТА КОМПЛЕКТАЦІЯ

3.1 Найменування технічних характеристик і комплектуючих виробу указані в таблицях 1 і 2 відповідно.

Таблиця 1 – Технічний лист

НАЙМЕНУВАННЯ		Значення
Товарний знак		Значення, які відповідають характеристикам, вказані в гарантійній карті
Модель		
Категорія холодильного приладу ¹⁾		
Клас енергетичної ефективності ²⁾		
Номинальне річне споживання енергії при температурі навколишнього середовища плюс 25 °C, kW·h/a ³⁾		
Номинальний корисний об'єм, dm ³	відділення для зберігання свіжих харчових продуктів	
	морозильного відділення	
Відділення без утворення інею (No Frost)		
Номинальний час підвищення температури харчових продуктів в морозильному відділенні від мінус 18 °C до мінус 9 °C, h		
Номинальна заморозююча здатність при температурі навколишнього середовища плюс 25 °C, kg/24h		
Кліматичний клас ⁴⁾		
Корегований рівень звукової потужності, dB, не більше		
Вбудований прилад		
Номинальний загальний об'єм бруто, dm ³		
Номинальний загальний об'єм бруто морозильного відділення, dm ³		
Номинальна корисна площа зберігання, dm ²		
Габаритні розміри, mm	висота	
	ширина	
	глибина	
Маса нетто, kg, не більше		
Температура зберігання заморожених харчових продуктів, °C, не вище		
Температура зберігання свіжих харчових продуктів, °C		
Середня температура зберігання свіжих харчових продуктів, °C, не вище		
Вміст срібла, g		
Вміст золота, g		
¹⁾ Категорія визначена відповідно до СТБ 2474-2020. ²⁾ Від A+++ (найбільш ефективний) до G (найменш ефективний). ³⁾ Споживання електроенергії, засноване на результатах стандартного випробування, проведеного протягом 24 годин. Фактичне енергоспоживання буде залежати від того, як буде використовуватися холодильний прилад і де він встановлений. ⁴⁾ Прилад призначений для використання при температурі навколишнього середовища від плюс 16 °C до плюс 32 °C. Примітка – Визначення значень параметрів проводиться в спеціально обладнаних лабораторіях за певними методиками.		

Таблиця 2 – Комплектуючі

НАЙМЕНУВАННЯ	Кількість, шт.
Корзина (нижня)	Параметри, що відповідають найменуванням, вказані в гарантійній карті.
Корзина	
Посудина для овочів або фруктів ¹⁾	
Полиця-скло (нижня) ²⁾	
Полиця-скло ²⁾	
Упор задній	
Посудина з кришкою	
Обмежувач (малий)	
Вкладиш для яєць	
Бар'єр-полиця ³⁾	
Обмежувач (великий)	
Бар'єр ⁴⁾	
Лопатка	
Йорж	
¹⁾ Не розраховані для зберігання масел та продуктів, які пройшли теплову обробку ²⁾ Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 20 kg. ³⁾ Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 2 kg. ⁴⁾ Максимальне навантаження при рівномірному розподілі 5 kg.	

1 ТОҒАЗЫТҚЫШ СИПАТТАМАСЫ

1.1 Тоңазытқыш тағамдарды мұздатуға, мұздатылған тағамдарды ұзақ уақыт сақтауға; 1 суретіне сәйкес, мұздатқыш камерасында (бұдан әрі – МК) тағамдық мұзды дайындауға, тағамдарды салқындатуға, қысқа уақыт сақтауға, тағамдар сақтайтын тоңазытқыш камерасында (бұдан әрі – ТК) тағамдарды, көкөніс, жеміс, сусындарды сақтауға арналған.

1.2 Тоңазытқышты пайдаланатын қоршаған ортаның температурасы плюс 16 плюс 32 °С дейін болуға тиіс.

1.3 Жарықтандыру үшін тоңазытқыштың ішінде 1 суретіне сәйкес жарық диодты шамшырақ қарастырылған.

1.4 Тоңазытқышты пайдалануға керекті жалпы кеңістік, 2 суретінде көрсетілгендей, миллиметрде, мөлшерде анықталады. Тоңазытқыштың ішіндегі жинақтарды кедергісіз суырып алу үшін оның есігін 90° кемдер емес бұрышқа ашу керек.

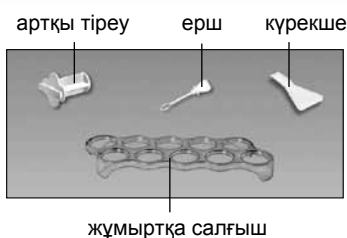
1.5 3 суретінде көрсетілгендей, тоңазытқыштың температурасын реттейтін органы болып тоңазытқыштың маскасының астында тұрған температура реттеуші түймешегі (бұдан әрі – түймеше) саналады. Түймеше сағат тілі бойынша және оған қарсы бұралады, және сандық бөлімдері бар. «1» бөлім камерадағы ең жоғарғы температураға сәйкес келеді (ең кіші суу), «7» бөлім – ең төменгіге (ең жоғарғы суу). Температураны реттеу үшін түймештің бөлімін сілтегіштің тұсына қою керек.

2 ТОҒАЗЫТҚЫШТЫ ІСКЕ ПАЙДАЛАНУ

2.1 БІРІНШІ ҚОСУ

2.1.1 Тоңазытқышты электр желісіне қосу: желілік сымның ашасын розеткаға салыңыз.

Тоңазытқыштың есігін ашыңыз. Температура реттегіш түймешті «2» бөліміне қойыңыз. Есікті жабыңыз. Алдағы уақытта, 3 суретінде көрсетілгендей, тағамдарды сақтауға қолайлы температура таңдау үшін температураны түймешпен реттеп алыныңыз.



I – мұздатқыш камерасы (МК):
«а» – мұздату және сақтау зонасы;
«б» – сақтау зонасы;
II – жас тағамдар сақтау камерасы (ТК)

1 сурет – Тоңазытқыш және оның жинақтаулары

Егер реттеу немесе пайдалану шарттары өзгертілгеннен кейін компрессор үздіксіз жұмыс істей бастаса, термореттегіш сырт еткенге дейін сандық бөлгіштердің азаю жағына аунақшаны айналдыру қажет. Реттегеннен кейін тоңазытқыштағы температура автоматикалық түрде ұстанылады.

2.2 ТК АВТОМАТИКАЛЫҚ ЕРУ ЖҮЕСІ

2.2.1 ТК автоматикалық еру жүйесі пайдалынады. ТК артқы қабырғасында пайда болатын қырау, циклді жұмыс істейтін компрессордың ажыратуынан кейін еріп су тамшысына айналады. Еріген судың тамшылары, 4 суретінде көрсетілгендей, тартпаның саңылауы арқылы түтікпен ағып компрессордың үстіндегі ыдысқа жиналады да буланады. Тартпаның саңылауына, ағызу жүйесі бітеліп қалмасы үшін, ерш қондырылады.

Кей кезде компрессор қосылғанда ТК артқы жарында қырау қалуы мүмкін, бірақ ол ТК бұзылғандығын көрсетпейді. Ол қырау алдағы уақыттағы еру циклдерінің бірінде ериді.

2.2.2 Тартпаның тазалығын және онда судың бар жоғын үнемі қарап тұру керек (кемінде 3 айда 1 рет).

Тартпада судың бар болғаны ағызу жүйесінің бітеліп қалғанын көрсетеді. Оны қалпына келтіру үшін тартпадағы бітелген саңылауды ершпен тазалау керек. Еріген су кедергісіз ыдысқа ағу керек. Болғасын ершты жуып, 4 суретінде көрсетілгендей, орнына қайта салып қою керек.

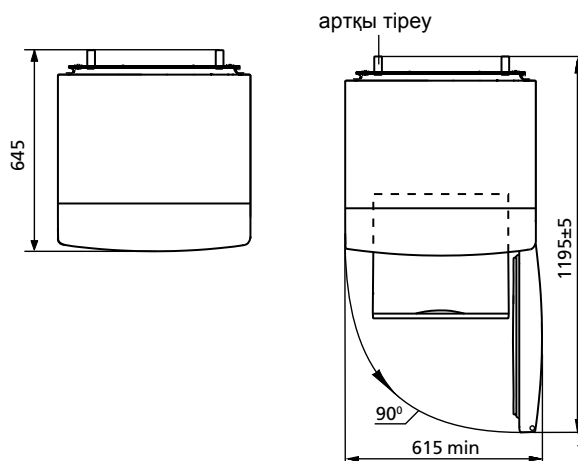
Еріген су ағызу жүйесі бітеліп қалған тоңазытқышты пайдалануға **ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ**.

ТК түбінде немесе ішкі шкафпен белдікше қосылған жеріне жиналған су, 4 суретінде көрсетілгендей, тоңазытқыштың сыртқы шкафының және салқындату агрегатының элементтерінің коррозиясына, жылу сақтау жүйесінің бұзылуына, ішкі шкафта сызат пайда болуына және тоңазытқыштың шкафы істен шығуына әкеліп соқтырады.

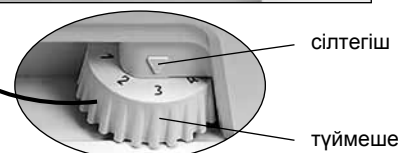
2.3 МҰЗДАТҚЫШ КАМЕРАСЫН МҰЗДАН ЕРІТІП АЛУ ЖӘНЕ ТАЗАЛАУ

2.3.1 МК еріткен кезде:

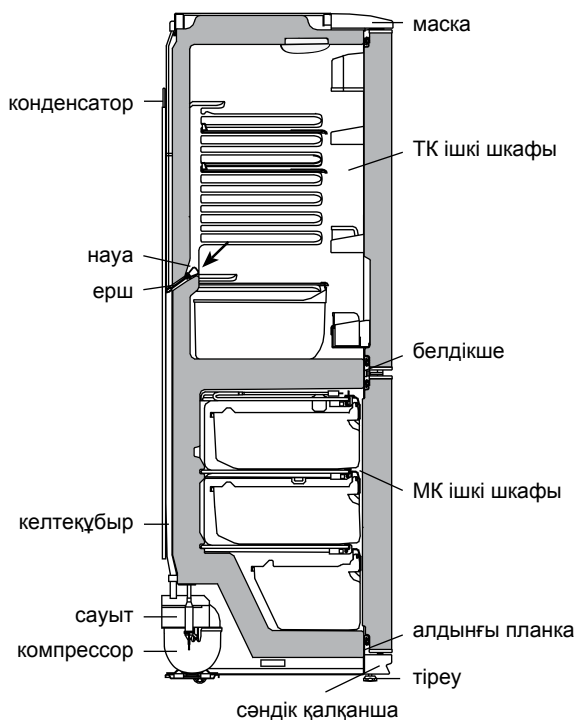
- 5 суретінде көрсетілгендей, күрекшемен және 2 л кем емес сыйымдыны пайдаланып еріген суды жою керек;
- егер еріген су күрекшеден тыс ағып жатырса, оны суды жақсы сіңіретін материалмен жинап алу керек;
- камераны жуып, кепкенше сұрту керек.



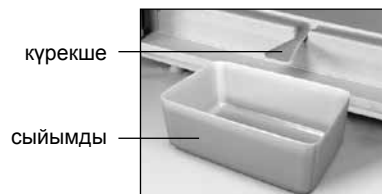
2 сурет – Тоңазытқыш (үстінен қарағанда)



3 сурет – Температураны реттеу



4 сурет – ТК еріген суды ағызу схемасы



5 сурет – Еріген суды МК жинау

МК күрекшесіз ерітуге **ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ**. МК еріткен және жинаған кезде еріген су күрекшеден тыс ағып МК алдыңғы планкасымен ішкі шкафтың қосылған жеріне тисе, 4 суретінде көрсетілгендей, тоңазытқыштың сыртқы шкафының және тоңазытқыш агрегатының элементтерінің коррозиясына, жылу сақтау жүйесінің бұзылуына, ішкі шкафта сызат пайда болуына және тоңазытқыштың шкафы істен шығуына әкеліп соқтырады.

2.4 ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ СӨНДІРУ

2.4.1 Тоңазытқышты электр желісінен айыру үшін желілік сымның ашасын розеткадан суыру керек.

3 ТЕХНИКАЛЫҚ ПАРАҚ (МИКРОФИША) ЖӘНЕ ЖАБДЫҚТАМА

3.1 Техникалық мінездемелердің атаулары және жинақтайтын бұйымдары 1 және 2 суреттерінде көрсетілген.

3.2 Бұйым кестесі орыс тіліндегі техникалық мінездемесінде көрсетілген. Бұйым табличкасын мінездемелердің мағыналармен салыстыру қажет (сурет 6).

Кесте 1 – Техникалық парақ

АТАУЫ	Мені	
Тауар белгісі	Сипаттамаларға сәйкес келетін мәндер кепілді картада көрсетілген	
Модель		
Тоңазыту құралының категориясы ¹⁾		
Энергетикалық тиімділік тобы ²⁾		
Қоршаған орта температурасы плюс 25 °С, кг/тәулік кезінде номиналды қатыру мүмкіндігі, кВт•сағ/жыл ³⁾		
Номиналды пайдалы көлем, дм ³		жаңа азық-түлік өнімдерін сақтауға арналған бөлімшелер тоңазыту бөлімшесі
Қырау баспайтын бөлімше (No Frost)		
Мұздату бөлімшесінде азық-түлік өнімдерінің температурасы минус 18 °С-дан минус 9 °С-ға дейін, артудың номиналды уақыты, сағ		
Қоршаған орта температурасы плюс 25 °С кезінде номиналды қатыру қабілеті, кг/тәулік		
Климаттық топ ⁴⁾		
Дыбыстық қуаттың түзетілген деңгейі, дБ, артық емес		
Кірістірілетін құрал		
Таза салмақтың номиналды жалпы көлемі, дм ³		
Тоңазыту бөлімшесінің таза салмағының номиналды жалпы көлемі, дм ³		
Сақтаудың номиналды пайдалы ауданы, дм ²		
Габариттік көлемдер, мм		биіктік ені тереңдік
Жалпы массасы, кг, ең көбі		
Қатырылған азық-түлікті сақтау температурасы, °С, ең көбі		
Жаңа азық-түлік өнімдерін сақтау температурасы, °С		
Жаңа азық-түлік өнімдерін сақтаудың орташа температурасы, °С, ең көбі		
Күмістің құрамы, г		
Алтынның құрамы, г		
¹⁾ Категория СТБ 2474-2020 сәйкес анықталған. ²⁾ A+++ тен (ең тиімді) G-ге дейін (тиімділігі ең аз). ³⁾ Электр қуатын тұтыну 24 сағат бойы өткізілетін стандартты сынақ нәтижелеріне негізделген. Нақты энергияны тұтыну мұздату құралы қалай қолданылатынына және оның қай жерде орнатылғанына байланысты. ⁴⁾ Құрал қоршаған орта температурасы плюс 16 °С-дан плюс 32 °С-ға дейінгі аралықта пайдалануға арналған. Ескерту – Параметрлердің мәндері белгілі бір әдістемелер бойынша арнайы жабдықталған зертханаларда анықталады.		

Кесте 2 – Жинақтайтындар

АТАУЫ	Саны, дана.
Себет (төменгі)	Параметрлер, кепілдемелік карта-да көрсетілген атыларға лайықтылар
Себет	
Көкөніс немесе жемістерге арналған ыдыс ¹⁾	
Әйнек-сөре (төменгі) ²⁾	
Әйнек-сөре ²⁾	
Артқы тіреу	
Сыйымды қақпағымен	
Шектегіш (кіші)	
Жұмыртқа салғыш	
Тосқауыл-сөре ³⁾	
Шектегіш (үлкен)	
Тосқауыл ⁴⁾	
Күрекше	
Ерш	
¹⁾ Жылулық өңдеуден өткен майлармен тағамдарды сақтауға арналмаған. ²⁾ Тегістеп салғандағы барынша көтеретін салмағы 20 кг. ³⁾ Тегістеп салғандағы барынша көтеретін салмағы 2 кг. ⁴⁾ Тегістеп салғандағы барынша көтеретін салмағы 5 кг.	

АТАУЫ	Мені
АТЛАНТ	Номиналды жалпы брутто көлемі, дм ³ : Номиналды пайдалы көлем, дм ³ : - жас тағамдар сақтайтын камера: - мұздатқыш камерасы: Номиналды қатырушы қабілеті: Номиналды кернеу: Номиналды тоқ: Хладагент: R600a/Көпірткіш: C-Pentane Хладагент салмағы: Беларусь Республикасында жасалған "АТЛАНТ" ЖАҚ, Победителей даң., 61, Минск қ.
Бұйым үлгісі мен орындалуының белгісі	
Бұйымның климаттық классы	
Нормативті құжат	
Бұйымның энергиялық тиімділік классы	
Сәйкестік белгілері	

6 сурет – Кесте

1 SOYUDUCUNUN TƏSVİRİ

1.1 Soyuducu təzə məhsulların dondurulması, donmuş məhsulların dondurucu kamerada uzun müddətli saxlanması və qida buzunun hazırlanması; 1 şəkilinə uyğun olaraq SK-da təzə məhsulların, içkilərin, meyvə və tərəvəzlərin soyudulması və qısa müddətli saxlanması üçün nəzərdə tutulmuşdur.

1.2 Soyuducunu ətraf mühitin müsbət 16 °C dərəcədə müsbət müsbət 32 °C dərəcəyə qədər temperaturda istismar etmək lazımdır.

1.3 Soyuducunu işıqlandırmaq üçün işıqdiodlu lampadan istifadə olunur və 1 şəkilinə.

1.4 Soyuducunun istismarı üçün lazım olan ümumi sahə millimetrlərdə şəkil 2-də göstərilmiş ölçüləriylə təyin edilir. Komplektləşdirənlərin soyuducudan maneəsiz çıxardılması üçün qapını ən azı 90° bucaq açmaq lazımdır.

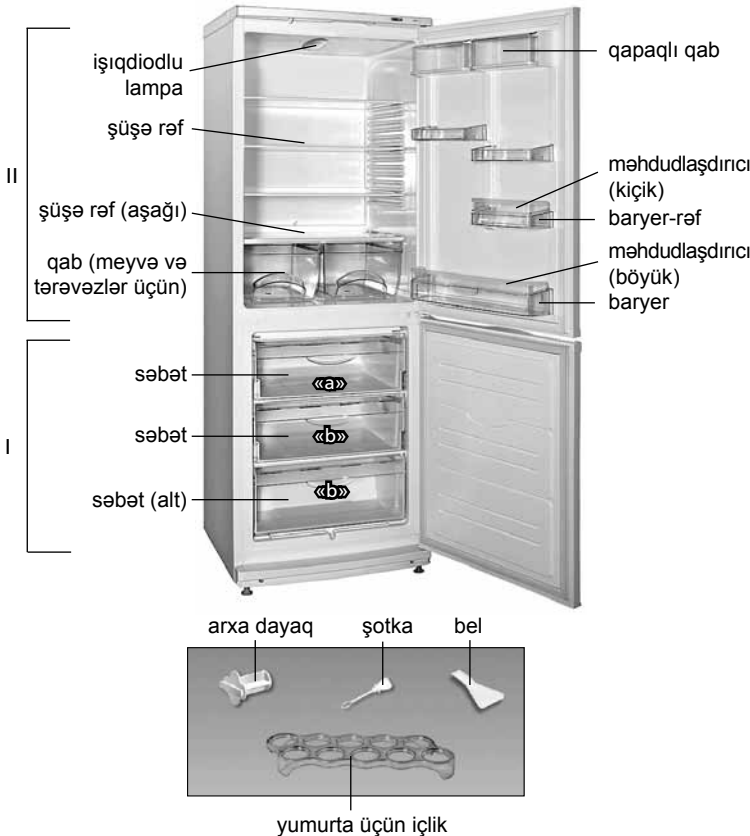
1.5 3 şəkilinə uyğun olaraq soyuducuda temperaturun tənzimləməsi orqanı soyuducunun maskasının altında yerləşən temperaturun tənzimləməsinin çarxıdır (gələcəkdə – çarx). Çarx saat əqrəbi və ona əks istiqamətdə çevrilir və rəqəmli bölmələrə malikdir. "1" bölməsi kamerada yüksək temperatur (ən kiçik soyuma) yaradır, "7" bölməsi – ən aşağı temperatur yaradır (daha çox soyuma). Çarxın bölməsini temperaturun tənzimləməsi zamanı göstəricinin altında təyin etmək lazımdır.

2 SOYUDUCUNUN İSTİSMARI

2.1 BİRİNCİ DƏFƏ QOŞULMA

2.1.1 Soyuducunu elektrik şəbəkəyə qoşmaq: qidalanma şnurunun çəngəlini rozetkaya yerləşdirmək.

SK-nin qapısını açmaq və çarxı "2" bölməsinin altında təyin etmək. SK-nin qapısını bağlamaq. Gələcəkdə məhsulların saxlanması üçün optimal temperatur seçmək üçün kamerada 3 şəkilinə uyğun olaraq çarxın köməyi ilə temperaturu tənzimləmək lazımdır. Əgər istismar şərtlərinin tənzimlənməsindən və ya dəyişdirilməsindən sonra kompressor fasiləsiz işləməyə başlayıbsa, bu zaman çarxı rəqəm



I – dondurucu kamera (DK);
«a» – dondurulma və saxlanılma zonası;
«b» – saxlanılma zonası;
II – təzə məhsulların saxlanılma zonası (SK)

Şəkil 1 – Soyuducu və komplektləşdiricilər

bölgüsünün azalması istiqamətində termorequlyatorun çıxqıltı səsinə qədər çevirmək lazımdır.

Tənzimləmədən sonra soyuducuda temperatur avtomatik dəstəklənir.

2.2 SOYUDUCU KAMERADA AVTOMATİK ƏRİMƏ SİSTEMİ

2.2.1 Soyuducu kamerada avtomatik ərimə sistemi istifadə olunur. Soyuducu kameranın arxa divarında yaranan qırov dövrü işləyən kompressor söndükdən sonra əriyir və su damcılarına çevrilir. Ərimiş qar suyu damcıları ondakı deşik vasitəsilə nova axır və 4 şəkilinə uyğun olaraq boruya və kompressorda boruya düşürlər və buxarlanırlar. Nov sisteminin zibillənməsinin qarşısının alınması üçün nov dəliyinə şotka quraşdırılıb.

Bəzi hallarda qırov kompressorun yandırılmasından sonra SK-nin arxa divarında qala bilər ki, bu nasazlıq demək deyil. Qırov soyuducunun işində nəzərdə tutulmuş ərimənin sonrakı dövrlərində əriyəcək.

2.2.2 Novun təmizliyini müntəzəm izləmək və novda suyun olmamasını yoxlamaq (ən azı 3 ayda 1 dəfə) lazımdır.

Novda suyun mövcudluğu axma sisteminin zibillənməsini göstərir. Zibillənmənin aradan qaldırılması üçün şotka ilə novdakı dəliyi təmizləmək lazımdır ki, su manesiz boruya axsın, şotkanı yuyun və 4 şəkilinə uyğun olaraq quraşdırın.

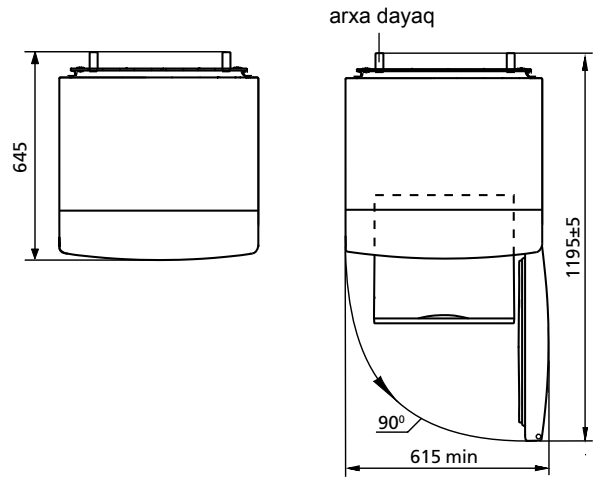
Axma sistemi zibillənmiş soyuducunu istismar etmək **QADAĞANDIR**. Soyuducu kameranın dibində və ya 4 şəkilinə uyğun olaraq ön plankanın soyuducu kameranın daxili dolabına birləşdiyi yerə düşən su soyuducunun xarici dolabının korroziyasına səbəb ola bilər, istilik izolyasiyasını poza bilər, daxili dolabda çat yarada bilər və soyuducunun dolabının sıradan çıxmasına gətirib çıxara bilər.

2.3 DONDURUCU BÖLMƏNİN BUZUNUN ƏRİDİLMƏSİ VƏ TƏMİZLƏNMƏSİ

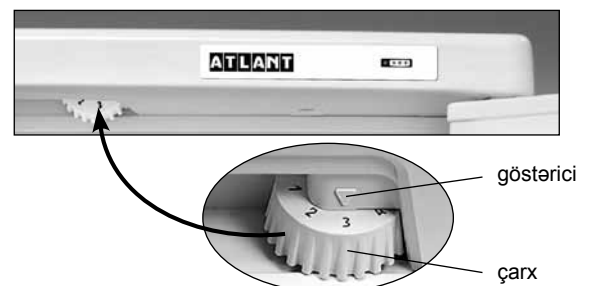
2.3.1 Dondurucu bölmənin buzunun əridilməsi zamanı nə etmək lazımdır:

- 5 şəkilinə uyğun olaraq beli və ya ərimiş qar suyunu yığmaq üçün ən azı 2 litr həcmində qab qoymaq lazımdır;
- Əgər su DK-dan beldən kənarında axırsa, nəm çəkən material ilə dondurucu bölmədən suyu silmək lazımdır;
- kameranı yumaq və qurulamaq lazımdır.

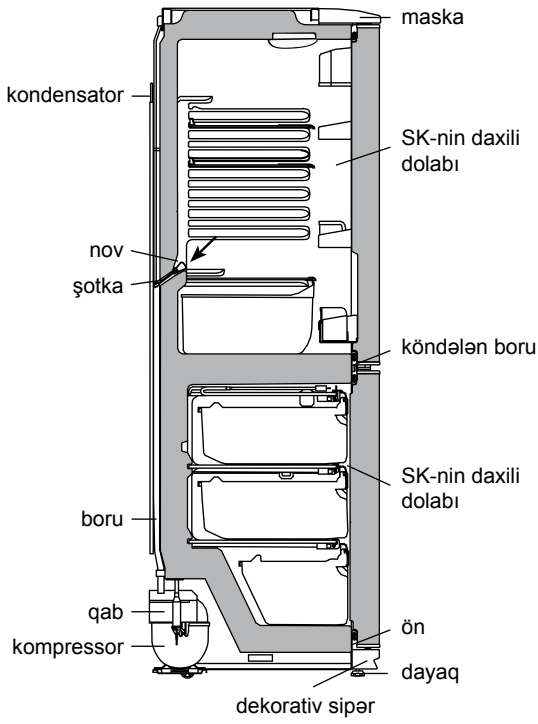
Qurulmuş beldən istifadə edilmədən DK-nin donunun açılması **QADAĞAN EDİLİR**. DK-dan belin qırağından 4 şəkilinə uyğun olaraq



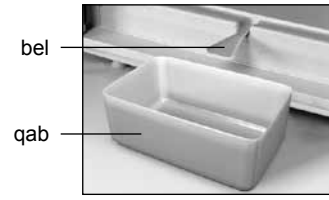
Şəkil 2 – Soyuducu (yuxarıdan görünüş)



Şəkil 3 – Temperaturun tənzimlənməsi



Şəkil 4 – SK-dən qar suyunun axma sistemi



Şəkil 5 – DK-dan ərimiş qar suyunun yığılması

ön plakanın soyuducu kamerasının daxili dolabına birləşdiyi yere düşən su soyuducunun xarici dolabının korroziyasına səbəb ola bilər, istilik izolyasiyasını poza bilər, daxili dolabda çat yarada bilər və soyuducunun dolabının sıradan çıxmasına gətirib çıxara bilər.

2.4 SOYUDUCUNUN SÖNDÜRÜLMƏSİ

2.4.1 Soyuducunun söndürülməsi üçün qidalanma şnurunun çəngəlini rozetkadan çıxarmaq lazımdır.

3 TEXNİKİ SİYAHİ (MIKROFIŞ) VƏ KOMPLEKTASIYA

3.1 Texniki xarakteristikaların və komplektləşdirici məmulatların adları müvafiq olaraq cədvəl 1 və 2-də göstərilir.

3.2 Məmulatın cədvəlində rus dilində texniki xarakteristikalar göstərilir. Xarakteristikaların şəkil 6-də göstərilən adlarını məmulatın cədvəlindəki xarakteristikaların qiymətləri ilə tutuşdurmaq lazımdır.

Cədvəl 1 – Texniki siyahı

ADLANDIRMA	Göstərici	
Ticarət markası	Xüsusiyyətlərə uyğun olan göstəricilər zamanət kartında göstərilmişdir	
Model		
Soyuducu cihazın kateqoriyası ¹⁾		
Enerji effektivliyinin sinfi ²⁾		
25 °C ətraf temperatur şəraitində nominal illik enerji sərfiyyəti, kVt/saat/il ³⁾		
Nominal faydalı həcm, dm ³		təzə qida məhsulların saxlanma bölməsinin dondurucu bölmənin
Buz bağlamayan bölmə (No Frost)		
Qida məhsullarının dondurucu bölməsində mənfi 18 °C-dən mənfi 9 °C-dək temperatur yüksəlişinin nominal vaxtı, saat		
Ətraf mühit temperaturunun müsbət 25 °C olduqda nominal donma gücü, kq/gün		
İqlim sinfi ⁴⁾		
Səs gücünün korreksiya olunmuş səviyyəsi, dB, çox olmayaraq		
Daxilən quraşdırılmış cihaz		
Nominal ümumi həcm brutto, dm ³		
Dondurucu bölmənin nominal ümumi həcmi brutto, dm ³		
Nominal faydalı saxlanma sahəsi, dm ²		
Qabarit ölçüləri, mm		hündürlük eni dərnlilik
Net çəki, kq daha çox olmayaraq		
Dondurulmuş qida məhsullarının saxlanma temperaturu, °C, artıq olmayaraq		
Təzə qida məhsullarının saxlanma temperaturu, °C		
Təzə qida məhsullarının orta saxlanma temperaturu, °C, artıq olmayaraq		
Gümüşün miqdarı, q		
Qızılın miqdarı, q		
¹⁾ Kateqoriya CT5 2474-2020 uyğun olaraq müəyyən edilmişdir. ²⁾ A+++ -dan (daha çox effektiv) G-ya qədər (daha az effektiv). ³⁾ Elektrik sərfiyyəti 24 saat ərzində həyata keçirilən standart sınaqların nəticələrinə əsaslanır. Faktiki enerji sərfiyyəti soyuducu cihazın necə istifadə olunacağına və harada quraşdırılacağına bağlıdır. ⁴⁾ Cihaz ətraf mühit temperaturunun müsbət 16 °C-dən müsbət 32-yə °C-dən qədər istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur. Qeyd – Texniki xüsusiyyətlərin təyin olunması xüsusi avadanlıqlarla təmin olunmuş laboratoriyalarda müəyyən metodikalarla həyata keçirilir.		

Cədvəl 2 – Komplektləşdiricilər

ADI	Sayı, ədəd
Səbət (alt)	Adlara uyğun olan parametrlər zamanət kartında göstərilir
Səbət	
Meyvə və tərəvəzlər üçün qab ¹⁾	
Şüşə-rəf (alt) ²⁾	
Şüşə-rəf (alt) ²⁾	
Arxa dayaq	
Qapaqlı qab	
Məhdudlaşdırıcı (kiçik)	
Yumurta üçün içlik	
Baryer rəf ³⁾	
Məhdudlaşdırıcı (böyük)	
Baryer ⁴⁾	
Bel	
Şotka	
¹⁾ Yağ və istilik emalından keçmiş məhsulların saxlanması üçün nəzərdə tutulmayıb. ²⁾ Bərabər paylanan zaman maksimal yük 20 kq. ³⁾ Bərabər paylanan zaman maksimal yük 2 kq. ⁴⁾ Bərabər paylanan zaman maksimal yük 5 kq.	

ATLANT	Nominal ümumi həcmi brutto, dm ³ : Nominal faydalı həcmi, dm ³ : - təzə məhsulların saxlanması üçün kamera: - dondurucu kamerasının: Nominal dondurmaq imkanı: Nominal gərginliyi: Nominal cərəyan: Soyuqlandırıcı (Xladagent): R600a/ Körpükləndirici: C-Pentane Xladagentin kütləsi: Belarus Respublikasında düzəldilmişdir "ATLANT" QSC, Pobediteley pr., 61, Minsk ş.
Modelin və buraxılış çeşidininin işarələnməsi	
Məmulun klimatik sinifi	
Normativ sənəd	
Məhsulun enerji effektivliyi sinfi	
Uyğunluq işarələri	

Şəkil 6 – Cədvəl

1 DESCRIEREA FRIGIDERULUI

1.1 Frigiderul este destinat pentru congelarea și păstrarea de lungă durată a alimentelor congelate, prepararea gheții alimentare în CC, pentru refrigerarea și păstrarea pe termen scurt a produselor alimentare, băuturilor, fructelor și legumelor în CF în conformitate cu figura 1.

1.2 Este necesar ca frigiderul să funcționeze la temperatura mediului ambiant de la plus 16 °C până la plus 32 °C.

1.3 Pentru iluminarea în frigider este folosită o lampă cu diodă electroluminiscentă, în conformitate în figura 1.

1.4 Spațiul total necesar pentru funcționarea frigiderului se determină de dimensiunile, indicate în milimetri în figura 2. Pentru extragerea liberă a componentelor din frigider este necesar de deschis ușa la unghiul nu mai mic de 90°.

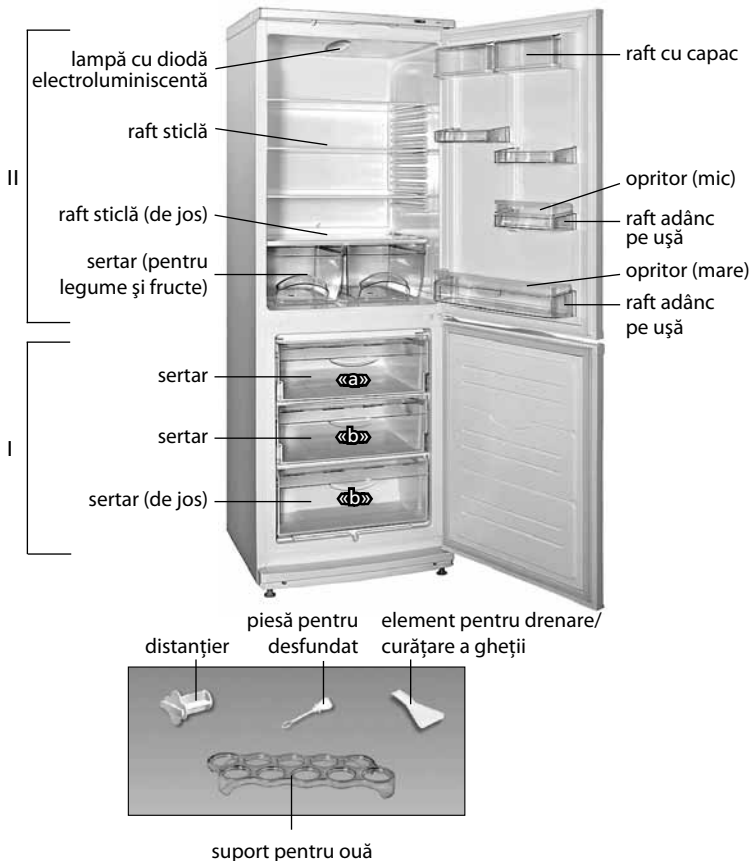
1.5 Elementul de reglare a temperaturii din frigider, în conformitate cu Figura 3 este butonul de reglare a temperaturii (numit în continuare – buton), care se află sub masca frigiderului. Butonul se rotește în sensul acelor de ceasornic sau în sensul contrar al acestora și are diviziuni numerice. Diviziunea "1" corespunde celei mai joase setări de temperatură (răcire minimă) în camera frigorifică, diviziunea "7" – celei mai înalte setări de temperatură (răcire maximă). Pentru a regula temperatura, fixați diviziunea butonului sub indicator.

2 UTILIZAREA FRIGIDERULUI

2.1 PRIMA CONECTARE

2.1.1 Conectați frigiderul la rețeaua electrică: introduceți ștecherul în priză.

Deschideți ușa CF și fixați sub indicator diviziunea "2" a butonului. Închideți ușa CF. Pentru setarea temperaturii optime pentru păstrarea produselor în camera frigorifică, efectuați reglarea cu ajutorul butonului în conformitate cu figura 3. În cazul dacă după ajustarea sau schimbarea condițiilor de exploatare compresorul a început să funcționeze continuu, este necesar de a roti rola în direcția reducerii decalajului digital până când se fixează cu clic în termostat. După ajustare temperatura în frigider se menține în mod automat.



- I – camera de congelare (CC):
 « a » – zona de congelare și păstrare;
 « b » – zona de păstrare;
 II – camera frigorifică, pentru păstrarea produselor proaspete (CF)

Figura 1 – Frigider și piese componente

2.2 SISTEMUL DE DEZGHEȚARE AUTOMATĂ AL CF

2.2.1 În CF se folosește un sistem automat de dezghețare. Bruma, care apare pe perețele din spate al CF, după deconectarea compresorului care lucrează în ciclu, se topește și se transformă în picături de apă. Picăturile de apă rezultată în urma topirii se scurg în colector, apoi prin gaura acestuia și prin furtun – în tavița de pe compresor, în conformitate cu figura 4 și se evaporă. Gaura colectorului este dotată cu o piesă pentru prevenirea înfundării sistemului de drenaj.

În unele cazuri bruma poate rămâne pe perețele din spate al CF după conectarea compresorului, care nu reprezintă o defecțiune. Bruma se va topi în ciclurile ulterioare de dezghețare, prevăzute în lucrul frigiderului.

2.2.2 Este necesar în mod regulat (cel puțin o dată în 3 luni) să verificați curățenia colectorului și absența apei în acesta.

Prezența apei în colector indică înfundarea sistemului de drenaj. Pentru eliminarea înfundării folosiți piesa corespunzătoare și curățați gaura colectorului, astfel ca apa să se scurgă liber în taviță, apoi spălați piesa și instalați-o în conformitate cu figura 4.

SE INTERZICE să utilizați frigiderul cu sistemul de scurgere înfundat. Apa care a apărut pe fundul CF sau care a ajuns în locul de alăturare a barei transversale și a dulapului interior al CF, în conformitate cu figura 4, poate provoca coroziunea dulapului exterior al frigiderului și elementelor agregatului frigorific, defectarea izolației termice, formarea crăpăturilor dulapului interior și defecțiunea frigiderului.

2.3 DECONGELAREA ȘI CURĂȚIREA CC

2.3.1 La decongelarea CC trebuie:

– să instalați în conformitate cu figura 5 elementul de masă plastică pentru drenare și orice vas recipient cu volum de nu mai puțin de 2 litri pentru a colecta apa rezultată în urma topirii;

– să colectați apa rezultată în urma topirii, care se scurge din camera afară de elementul de masă plastică, cu o lavetă sau un burete;

– spălați CC și uscați-o bine.

SE INTERZICE să decongețați congelatorul fără utilizarea elementului pentru drenare. Apa rezultată în urma topirii care se scurge din camera afară de elementul pentru drenare, pătrunzând în locul de alăturare a plăcii frontale la dulapul interior în conformitate cu figura 4, poate

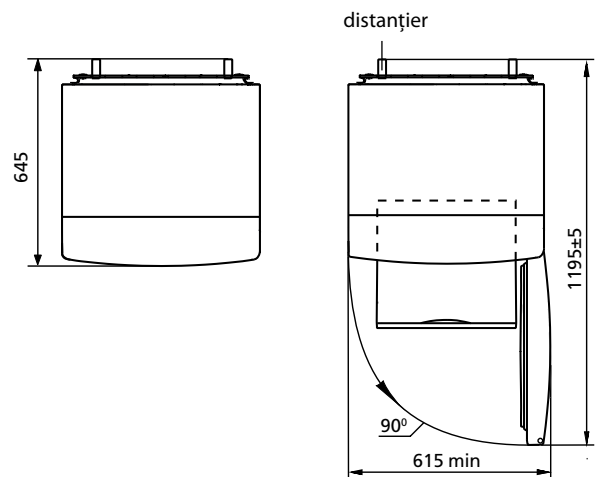


Figura 2 – Frigider (vedere de sus)

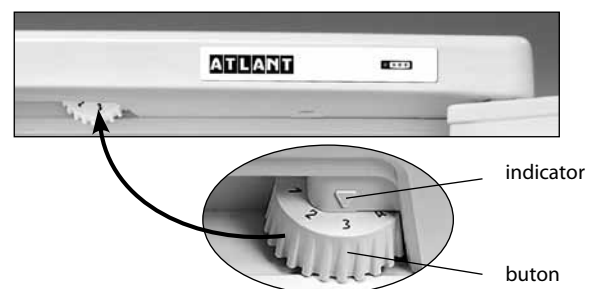


Figura 3 – Reglarea temperaturii

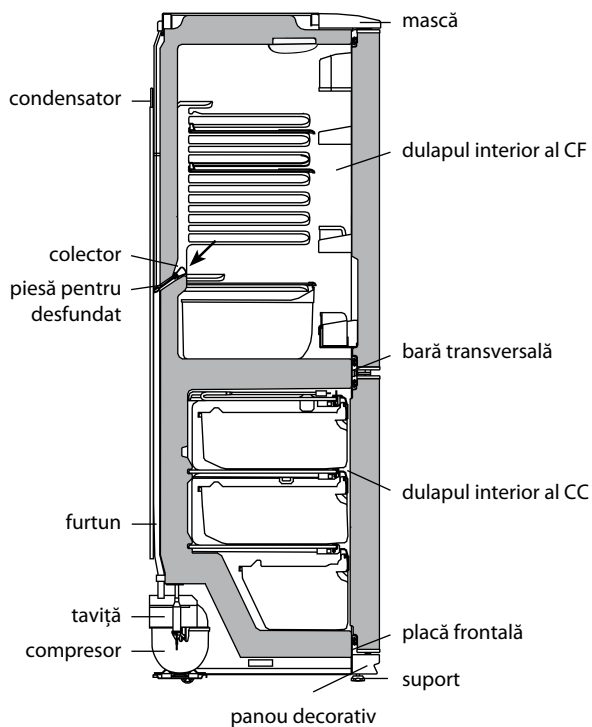


Figura 4 – Schema scurgerii apei rezultate în urma topirii din CF

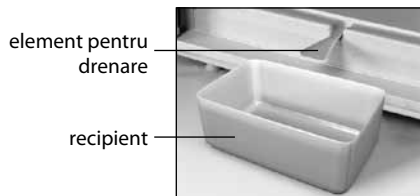


Figura 5 – Schema scurgerii apei rezultate în urma topirii din CF

provoca coroziunea dulapului exterior al congelatorului și a elementelor agregatului frigorific, defectarea izolației termice, formarea crăpăturilor dulapului interior și defectarea dulapului frigiderului.

2.4 DECONECTAREA FRIGIDERULUI

2.4.1 Pentru a deconecta frigiderul scoateți fișa cablului de alimentare din priză.

3 TEHNICĂ (MICROFICHE) ȘI ECHIPAMENTUL

3.1 Denumirile caracteristicilor tehnice și a pieselor accesorii sunt indicate în tabelele 1 și 2, respectiv.

3.2 În tabelul pieselor caracteristicile tehnice sunt în limba rusă. Denumirile caracteristicilor prezentate în figura 6, ar trebui să fie comparate cu valorile caracteristicilor din tabelul pieselor.

Tabelul 1 – Fișa tehnică

DENUMIREA	Valoare	
Marcă Comercială	Valorile corespunzătoare caracteristicilor sunt indicate în cardul de garanție	
Modelul		
Categoria de frigider ¹⁾		
Clasa de eficiență energetică ²⁾		
Consumul anual de energie nominală la temperatura ambiantă plus 25 °C, kW•h/an ³⁾		
Volum nominal util, dm ³		compartimente de depozitare pentru alimente proaspete
		congelator
Compartiment fără formare de îngheț (No Frost)		
Durata nominală a creșterii temperaturii alimentelor în compartimentul congelator de la minus 18 °C la minus 9 °C, h		
Capacitatea nominală de congelare la temperatura ambiantă plus 25 °C, kg/zi		
Clasă climatică ⁴⁾		
Nivelul de putere acustică corectat, dB, nu mai mult		
Dispozitiv încorporat		
Volumul total nominal brutto, dm ³		
Volumul total de congelator nominal brutto, dm ³		
Zona utilă de depozitare utilă, dm ²		
Dimensiuni totale, mm		înălțime
		lățime
		adâncime
Greutatea netă maximală, kg, nu mai mult de		
Temperatura de depozitare a alimentelor congelate, °C, nu mai mult de		
Temperatura de depozitare a alimentelor proaspete, °C		
Temperatura medie a depozitării alimentelor proaspete, °C, nu mai mult de		
Conținutul de argint, g		
Conținutul de aur, g		
¹⁾ Categoria este definită în conformitate cu STB 2474-2020. ²⁾ De la A +++ (cel mai eficient) până la G (cel mai puțin eficient). ³⁾ Consumul de energie electrică se bazează pe rezultatele unui test standard efectuat în decurs de 24 de ore. Consumul real de energie depinde de modul în care se va utiliza dispozitivul de refrigerare și de locul unde acesta este instalat. ⁴⁾ Dispozitivul este destinat utilizării la o temperatură ambiantă de la plus 16 °C la plus 32 °C. Notă – Valorile parametrilor sunt determinate în laboratoarele echipate special folosind anumite metode.		

Tabelul 2 – Piese accesorii

DENUMIRE	Cantitate, buc.
Sertar (de jos)	Parametri care corespund denumirilor care figurează în fișa de garanțiem
Sertar	
Sertar pentru legume și fructe ¹⁾	
Raft sticlă (de jos) ²⁾	
Raft sticlă ²⁾	
Distanțier	
Raft cu capac	
Suport pentru ouă	
Raft adânc pe ușă ³⁾	
Opritor (mare)	
Raft adânc pe ușă ⁴⁾	
Element pentru drenare/curățare a gheții	
Piesă pentru desfundat	
¹⁾ Nu sunt destinate pentru păstrarea uleiurilor și produselor, care au trecut prin tratare termică ²⁾ Capacitatea maximă la repartizarea uniformă constituie 20 kg. ³⁾ Capacitatea maximă la repartizarea uniformă constituie 2 kg. ⁴⁾ Capacitatea maximă la repartizarea uniformă constituie 5 kg.	

ATLANT	Volumul nominal total bruto, dm ³ : Volumul nominal pentru păstrare, dm ³ : - al camerei pentru păstrarea alimentelor proaspete: - al congelatorului: Capacitatea nominala de congelare: Tensiunea nominală: Curentul nominal: Agent frigorific: R600a/Agent de spumare: C-Pentane Masa agentului frigorific: Fabricat in Republica Belarus AAI "ATLANT", bulevardul Pobeditelei, 61, or. Minsk
Numele modelului și versiunea produsului	
Clasa climaterica a produsului	
Documente normative	
Clasa de eficienta energetica	
Mărci de conformitate	

Figura 6 – Tabel

1 SOVUTGICHNING TAVSIFI

1.1 Sovutgich 1 rasmiga muvofiq oziq-ovqatlarni muzlatish va muzlatilgan oziq-ovqatlarni uzoq muddatga saqlash, MKda iste'mol qilinadigan muz tayyorlash; oziq-ovqat mahsulotlari, ichimliklar, sabzavotlar va mevalarni SKda sovutish va qisqa muddatga saqlash uchun mo'ljallangandir.

1.2 Sovutgichdan plus 16 °C dan plus 32 °C gacha bo'lgan atrof-muhit haroratida foydalanish lozim.

1.3 Sovutgichda yoritish uchun 1 rasmiga muvofiq yorug'lik-diodli yoritqich nazarda tutilgan.

1.4 Sovutgichdan foydalanish uchun zarur bo'lgan umumiy maydon sathi 2 rasmida millimetrlarda ko'rsatilgan tashqi o'lchamlar bilan belgilanadi. Sovutgichdan tarkibiy qismlarini hech qanday to'siqsiz chiqarib olish uchun kameralarning eshiklari 90° dan kam bo'lmagan burchak ostida ochilishi kerak.

1.5 Sovutgichning haroratini boshqarish moslamasi 3 rasmiga muvofiq sovutgich niqobi ostida joylashgan haroratni boshqarish muruvatidan (bundan keyin – muruvat) iborat. Muruvat soat mili bo'yicha va unga qarshi buraladi hamda raqamli bo'linmalarga ega. «1» bo'linmasi kameradagi eng yuqori haroratga muvofiq keladi (eng kam sovutish), «7» bo'linmasi esa – eng past haroratga (eng ko'p sovutish). Haroratni boshqarish uchun muruvatning tegishli bo'linmasi ko'rsatkich ostiga qo'yilishi lozim.

2 SOVUTGICHDAN FOYDALANISH

2.1 BIRINCHI MARTA YOQISH

2.1.1 Sovutgichni elektr tarmog'iga ulash: quvvat yetkazish shnuri ayrisini rozetkaga tiqish lozim.

SK eshigi ochiladi va muruvat "2" bo'linmasiga qo'yiladi. SK eshigi yopiladi. Kelgusida oziq-ovqatlarni saqlash maqsadida kameradagi eng maqbul haroratni tanlash uchun 3 rasmiga muvofiq muruvat yordamida sozlash lozim. Agar sovutgich sozlangandan yoki foydalanish shartlari o'zgartirildan keyin kompressor to'xtovsiz ishlashni boshlasa,

g'ildirakchani raqamli bo'linishlar kamayishi tomonga haroratni nazorat qiluvchi moslamaning chertki berishigacha (CHIQ) burash lozim. Sozlanganidan so'ng sovutgichdagi harorat avtomat ravishda ushlab turiladi.

2.2 SK AVTOMATIK ERISH TIZIMI

2.2.1 SKda avtomatik erish tizimi qo'llaniladi. Davriy ishlovchi kompressor o'chirilganidan so'ng SKning orqa devorida paydo bo'ladigan qirov erib, suv tomchilariga aylanadi. Erigan suv tomchilari 4 rasmiga muvofiq ariqchaga, undagi teshik orqali – quvurchaga quyilib, kompressordagi idishga tushadi va bug'lanadi. Suv to'kish tizimining tiqilib qolishi oldini olish uchun ariqcha teshigiga simcho'tka o'rnatilgan.

Ba'zi xolatlarda qirov kompressor yoqilganidan so'ng SKning orqa devorida qolishi mumkin, ammo bu buzilganlik alomati emas. Qirov sovutgich ishlashida ko'zda tutilgan kelgusi erish davrlarida erib ketadi.

2.2.2 Doimiy ravishda (kamida har 3 oyda 1 marta) ariqcha tozaligini va ariqchada suv to'planib qolmaganligini tekshirib turish zarur.

Ariqchada suv to'planib qolishi suv to'kish tizimining tiqilib qolganligidan darak beradi. Tiqilganlikni bartaraf etish va suv hech qanday to'siqsiz idishga oqib tushishi uchun ariqcha teshigini simcho'tka bilan tozalash, simcho'tkani yuvish va 4 rasmiga muvofiq o'rnatish lozim.

Sovutgichdan tiqilib qolgan suv to'kish tizimi bilan foydalanish **TA'QIQLANADI**. SK tagida paydo bo'lgan yoki 4 rasmiga muvofiq, SK ichki shkafi va ko'ndalang to'sin tutashgan joyga tushib qolgan suv sovutgich tashqi shkafining va sovutish agregati qismlarining chirishiga, issiqlik izolatsiyasini buzilishiga, ichki shkafda yoriqlar paydo bo'lishi hamda sovutgich shkafi ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin.

2.3 MKni ERITISH VA TOZALASH

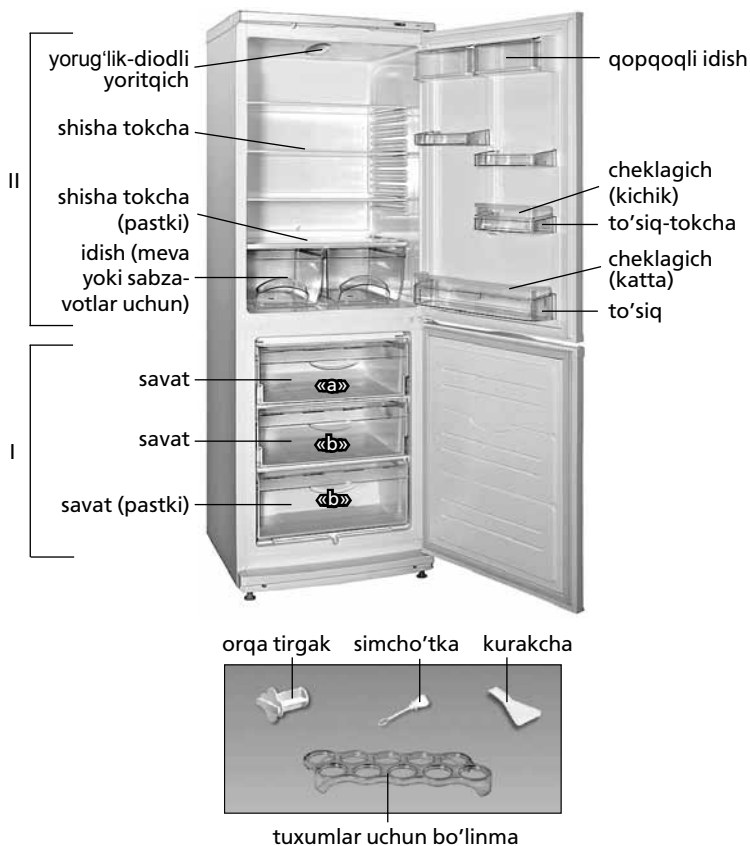
2.3.1 MKni eritish vaqtida quyidagilar lozim:

- 5 rasmiga muvofiq kurakcha va hajmi 2 litrdan kam bo'lmagan istalgan idishni o'rnatib, erigan suvni olib tashlash;

- agar erigan suv kurakchadan tashqarida kameradan oqib tushayotgan bo'lsa, uni namlikni oson singdirib oluvchi material bilan yig'ishtirib olish;

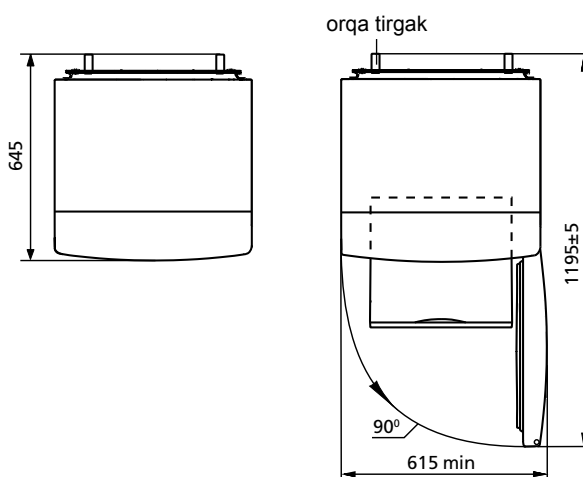
- kamerani yuvish va quruq qilib artish.

Kurakchadan foydalanmagan holda MKni eritish **TA'QIQLANADI**.

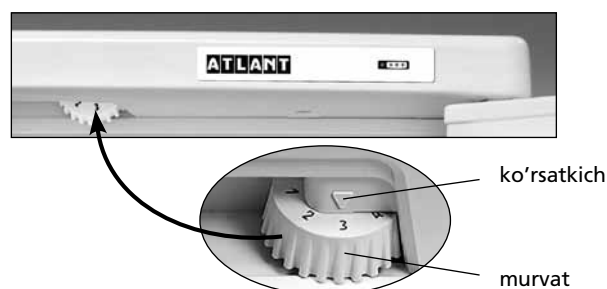


I – muzlatish kamerasi (MK):
 «a» – muzlatish va saqlash hududi;
 «b» – saqlash hududi;
 II – yangi sarhal oziq-ovqatlarni saqlash uchun kamera (SK)

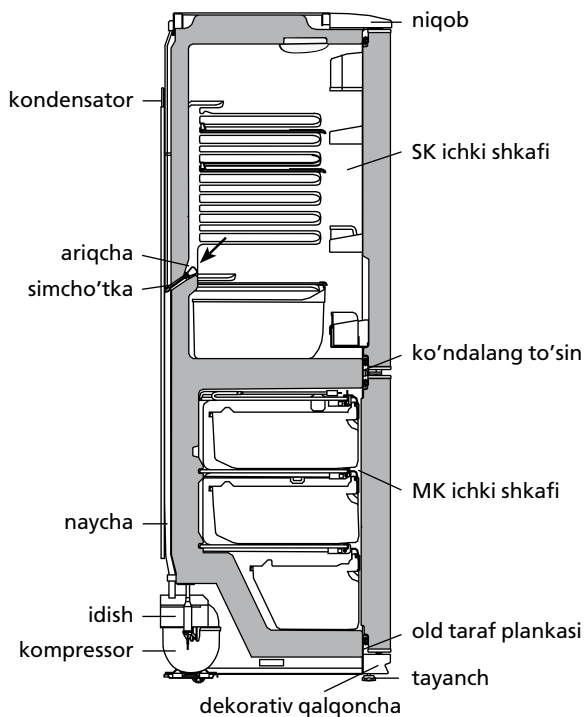
1 rasm – Sovutgich va takibiy qismlari



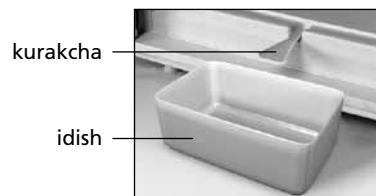
2 rasm – Sovutgich (tepadan ko'rinish)



3 rasm – Haroratni boshqarish



4 rasmi – SKdan erigan suvni tushirish chizmasi



5 rasmi – MKdan erigan suvni yig'ib olish

Kurakchadan tashqarida MKdan oqib tushayotgan erigan suv 4 rasmiga muvofiq MK ichki shkafi va old taraf plankasi tutashgan joyga tushib, sovutgich tashqi shkafining va sovutish agregati qismlarining chirishiga, issiqlik izolatsiyasini buzilishiga, ichki shkafda yoriqlar paydo bo'lishi hamda sovutgich shkafi ishdan chiqishiga olib kelishi mumkin.

2.4 SOVUTGICHNI O'CHIRISH

2.4.1 Sovutgichni o'chirish uchun quvvat yetkazish shnuri ayrisini rozetkadan chiqarish lozim.

3 TEXNIK VARAQA (MIKROFISHA) VA KOMPLEKTASIYA

3.1 Texnik xususiyatlar va komplektidagi buyumlar nomlari 1 va 2 jadvallarda ko'rsatilgan.

3.2 Jadvaldagi buyumlarning texnik xususiyatlari rus tilida berilgan. 6 rasmdagi xususiyatlar nomlari buyumning jadvalida ko'rsatilgan belgilari bilan solishtirilishi kerak.

1 Jadvali – Texnik varaqa

NOMI		Qiymati
Tovar belgisi		Tafsilotlarga mos keluvchi qiymatlar, kafolat xaritasida ko'rsatilgan
Modeli		
Sovituvchi moslama toifasi ¹⁾		
Energetik samaradorlik sinfi ²⁾		
Plyus 25 °C atrof muhit haroratida nominal yillik quvvat iste'moli, kVt*s/yil ³⁾		
Nominal foydali hajm, dm ³	yangi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash bo'linmasining	
	muzlatish bo'linmasining	
Qirov hosil bo'lmaydigan bo'linma (No Frost)		
Muzlatish bo'linmasidagi oziq-ovqat mahsulotlari haroratining nominal qo'tarilish vaqti minus 18 °C dan minus 9°C gacha, soat Plyus 25 °C, atrof muhit haroratida nominal muzlatish xususiyati, kg/sut		
Iqlim (klimatik) sinfi ⁴⁾		
Tovushli quvvatning tahrirlangan darajasi, dB, ortig'i bilan		
Ichiga o'rnatiladigan asbob		
Nominal umumiy brutto hajm, dm ³		
Muzlatish bo'linmasining nominal umumiy brutto hajmi, dm ³		
Nominal foydali saqlash maydoni, dm ²		
Gabarit o'lchamlari, mm	balandligi	
	eni	
	chuqurligi	
Netto og'irligi, kg, ortiq emas		
Muzlatilgan oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash harorati, °C dan yuqori emas		
YAngi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash harorati, °C		
YAngi oziq-ovqat mahsulotlarini saqlashning o'rta harorati, °C dan yuqori emas		
Tarkibidagi kumush miqdori, g		
Tarkibidagi oltin miqdori, g		
¹⁾ Toifa 2474-2020 ga muvofiq belgilangan. ²⁾ A+++ (eng yuqori samarali)dan G (eng kam samarali)gacha. ³⁾ Elektr energiyasi iste'moli, 24 soat davomida olib boriladigan standart sinov natijalariga asoslangan. Haqiqiy energiya iste'moli, sovutuvchi moslama qanday qilib va qaerga o'rnatilishiga bog'liq bo'ladi. ⁴⁾ Jihoz, plus 16 °C dan plus 32 °C gacha bo'lgan atrof muhit haroratida ishlatishga mo'ljallangan. Izoh – Parametrlar qiymatlarini aniqlash, ma'lum uslublar bo'yicha maxsus jihozlangan laboratoriyalarda amalga oshiriladi.		

2 Jadvali – Komplekt tarkibi

NOMI	Adadi, dona
Savat (pastki)	Nomlarga mos parametrlar kafolat kartasida ko'rsatilgan
Savat	
Meva yoki sabzavotlar uchun idish ¹⁾	
Shisha tokcha (pastki) ²⁾	
Shisha tokcha ²⁾	
Orqa tirgak	
Qopqoqli idish	
Cheklagich (kichik)	
Tuxumlar uchun bo'linma	
To'siq-tokch ³⁾	
Cheklagich (katta)	
To'siq ⁴⁾	
Kurakcha	
Simcho'tka	
¹⁾ Yog'lar va issiq haroratda ishlov berilgan oziq-ovqatlarni saqlash uchun mo'ljallanmagan ²⁾ Bir tekisda taqsimlashdagi mumkin bo'lgan eng yuqori og'irlik 20 kg. ³⁾ Bir tekisda taqsimlashdagi mumkin bo'lgan eng yuqori og'irlik 2 kg. ⁴⁾ Bir tekisda taqsimlashdagi mumkin bo'lgan eng yuqori og'irlik 5 kg.	

ATLANT	Nominal umumiy brutto hajmi, dm ³ Nominal foydali hajmi, dm ³
Model va buyum ishlov berishi belgilanishi	- yangi sarhal oziqovqatlarni saqlash uchun kamera: - muzlatish kamerasining:
Buyumning iqlimiy turi	Oziq-ovqatlarni muzlatishning: Nominal kuchlanish: Nominal quvvati:
Tartibga soluvchi hujjat	Xladagenti: R600a/Sochuvchi: C-Pentane Xladagent og'irligi:
Mahsulotning energiya samaradorligi sinfi	Belarus Respublikasida ishlab chiqilgan YoAJ «ATLANT», Pobediteli pr., 61, Minsk sh.
Muvofiqlik belgilari	

6 rasmi – Jadval

1 ТАВСИФИ ЯХДОН

1.1 Яхдон барои мунъламидсозӣ, нигоњдорию дарозмуддати мањсулоти тару тозаи ғизоӣ, тайёр сохтани яхи ғизоӣ, сардкунӣ, ниғањдорию кўтоњмуддати маводи ғизоӣ, нушобањо, сабзавоту мева дар КС мутобики расми 1 пешбини шудааст.

1.2 Бояд яхдон дар њарорати аз 16 °С то 32 °С дараљаи баробар ба муњити атроф истифода шавад.

1.3 Барои равшан дар яхдон мутоби и расми 1 чаро аки светодиоид пешбин шудааст.

1.4 Фази умуии зарури барои истифодаи яхдон тибки андозагирии дар расми 2 нишон дода шуда бар асоси миллиметр муайян карда мешавад. Барои бе монеа берун овардани қисми мукамалсози яхдон бояд дари он ба тарафи кунљи на кам аз 90° кушода шавад.

1.5 Тибки нишондоди расми 3 дастгоњи танзимкунандаи њарорати яхдон ғилдираки танзими њарорат (минбаъд ғилдирак) ба њисоб меравад. Ғилдирак мувофики самти ақрабаки соат ва муқобили он њаракат мекунад ва дорои дараљањои раќами мебошад. Дараљаи «1» лавобгӯи мизони баландтари њарорати (мизони пойинтари сардкунӣ) камера ва дараљаи «7» мизони пойинтари њарорат (болотарин мизони сарди) доништа мешавад.

2 ИСТИФОДАИ ЯХДОН

2.1 ШУРЎБИ КОРИ ЯХДОН

2.1.1 Пайваст кардани яхдон ба шабакаи барќ: гузоштани душохаи сими барќ ба поябарг (розетка).

Дари яхдон боз ва ғилдирак руи нишондоди «2» қарор дода шавад. Дари яхдон пўшида мегардад. Баъдан барои интихоби дараљаи њарорати зарурии ниғањдорию мањсулот дар камера мутобики расми 3 тавассути ғилдирак ин кор анљом дода мешавад. Мазкур боло дар сади рањбарони хољагињо лаванро занон ташкил мекунад ва ин метавонад тавлиди ғизоро дар давлатњои

дар њоли рушд солона сад афзоиш ва гуруснагири дар сад кохиш дињад. Баъди танзим њарорати яхдон ба таври автоматӣ таъмин мегардад.

2.2 СИСТЕМАИ АВТОМАТИИ ОБШАВИИ ЯХИ ЯХДОН

2.2.1 Камераи яхдон дорои режими худкори обкунист. Барфрезањо ва ё кираве, ки баъд аз қатъи кори даврии компрессор дар қисмати пушти яхдон пайдо мешавад, об гардида ба қатрањои оби табдил меёбад. Қатрањои оби њосил шуда ба дўл лўри мешаванд, сипас ба воситаи сўрохи ба сарлўла мерезанд ва баъд мутобики расми 4 вориди зарфи компрессор шуда, бухор мегарданд.

Дар лўйгоњи поёнии синӣ барои лїлавгири аз масдуд шудани системаи хуруљи об мил гузошта шудааст.

2.2.2 Зарур аст то ба таври доимӣ (на камтар аз як маротиба дар се моњ) тоза ва пок будани синӣ аз оби лямъшуда назорат шавад. Вуљуди об дар дохили дўл аломати гирифтагӣ ва масдуд шудани системаи партоби об аст. Барои рафти масдудият бояд бо мил сурохи синӣ тоза карда шавад, то ки об бе монеа вориди зарф гардад. Баъди ин мил поккори ва мутобики нишондоди расми 4 бояд насб гардад.

Истифодаи яхдони дорои системаи масдуди партоби оби лямъ шуда мањ аст. Оби пайдо шудаи қисмати поёнии камераи яхдон дар сурати мартуб сохтани мањали лўйгираши планкаи қисмати пеши наздик ба бадаи дохилии яхон бар асоси нишондоди расми 4 метавонад боиси хурдагии левони берунии яхдон ва тахриби қобилияти гарминогузарию он гардад. Њамчунин ин кор сабаби пайдо шудани фурурафтагињо дар левони дохили шуда, имкон дорад боиси аз кор баромадани левон ва ё бадаи яхдон гардад.

2.3 ОБКУНИИ ЯХ ВА НАЗОФАТИ САРМОДОН

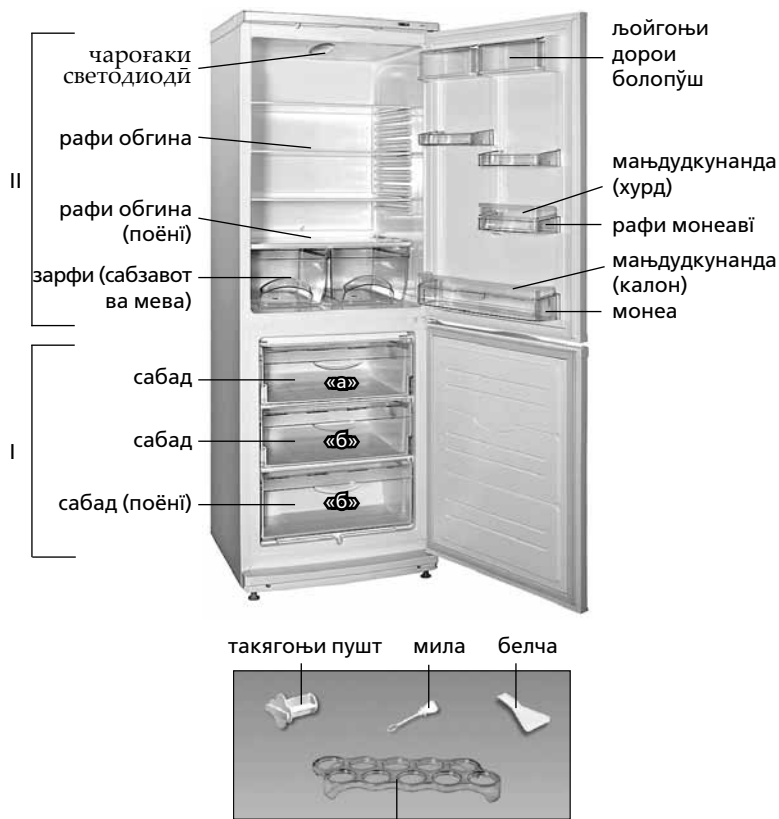
2.3.1 Барои обкунии яхи дохили сармодон бояд:

– барои лямъварию яхи обшуда мутобики расми 5 бояд белча ва ё њар гуна зарфи дорои ғунљоиши на кам аз 2 литр об гузошта шавад;

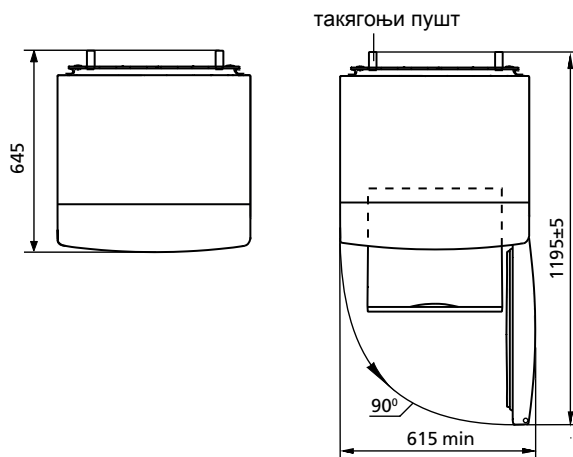
– дар сурати лўри будани оби сармодон берун аз белча об бояд бо истифода аз порчаи мувофики лавандаи нарми лямъвари шавад;

– сармодон баъд аз шустушў бояд хуб хушконида шавад.

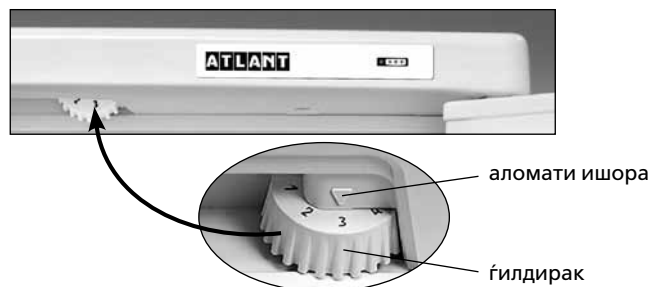
ТАВАЛЉЎЊ! Обкунии яхи сармодон бидуни истифодаи белча лўйиз нест.



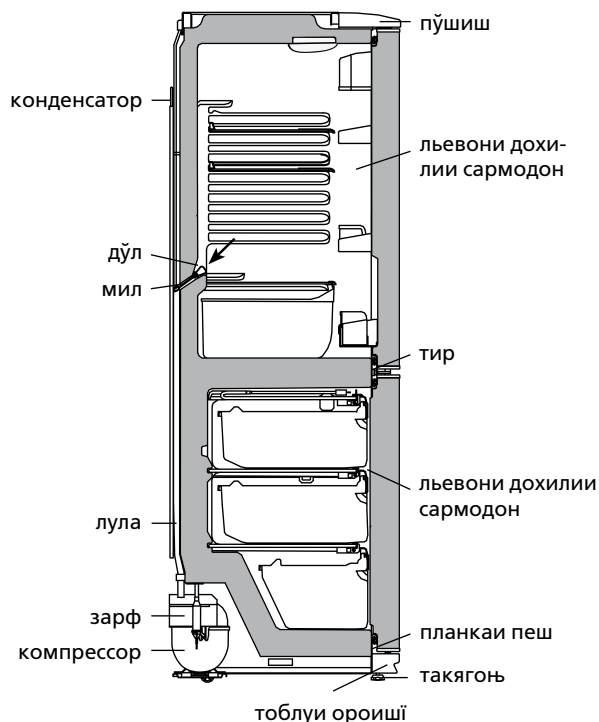
I – камераи сармодон(КС):
«а» – лўйи яхкунонӣ ва ниғањдорӣ;
«б» – лўйи ниғањдорӣ;
II – камераи ниғањдорию мањсулоти тозаи ғизоӣ дар яхдон
Расми 1 – Яхдон ва қисми њамроњи такмилсози он



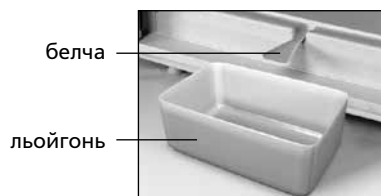
Расми 2 – Намои яхдон (аз боло)



Расми 3 – Танзими њарорат



Расми 4 – Наќшаи партоби оби яхшудаи яхдон



Расми 5 – Льямъ кардани оби яхдон яхшуда яхшудатти ях яхиях

Оби љории сармодон берун аз белча мутобиќи нишондоди расми 4 дар сурати мартуб сохтани љойгонъи планкаи пеше наздик ба баданаи дохилии сармодон имкон дорад боиси зангор гирифтани қисмати дохилии бадана ва дастгоњи сардсози яхдон шуда, њамчунин метавонад сабаби зангзании қисматњои ёдшуда, коњиши қобилияти гарминагањдоръ ва аз кор баромадани яхдон шавад.

2.4 ХОМЎШ КАРДАНИ ЯХДОН

2.4.1 Барои хомўш кардани яхдон зарур аст то душохаи сими барќ аз васлак (розетка) берун оварда шавад.

3 ВАРАҚАИ ТЕХНИКЌ (МИКРОФИША) ВА ЧАМЪКУНЌ

3.1 Номгузории маълумоти техники ва комплекси нишондодашудааст мутобиќиан дар җадвали 1 ва 2.

3.2 Дар җадвали маълумотъи техники бо забони тоҷики нишон додашудааст. Номгузории маълумот дар сурати 6 нишондодашудааст, зарур аст бо маълумотъ дар җадвали иҷро мутобиќият намояд.

Ғадвали 1 – Вараќаи техниќ

НОМГЎЙ	Мафхум	
Аломати маҳсулот	Мафхумњое, ки мутобиќи тавсифоти дар вараќаи кафолат зикр гардидаанд	
Навъ		
Категорияи таҷҳизоти хунуккунанда ¹⁾		
Қобилиятнокии самаранокии энергетикъ ²⁾		
Масрафи солонаи барќ дар ҳарорати муҳити атрофи +25 °С, кВт•с ³⁾		
Ҳаҷми фойданок, дм ³		қисмати нигоҳдории маҳсулоти хӯрокаи тару тоза
		қисмати яхкунонъ
Қисмати беяхкунъ (NoFrost)		
Ваќти нишондодашудаи афзоиши ҳарорати маҳсулоти ғизоӣ дар қисмати яхдон аз -18 °С то -9 °С, с		
Қобилияти яхкунонии нишондодашуда дар ҳарорати муҳити атроф +25 °С, кг/дар 1 шабонарӯз		
Гурӯҳи ҳароратъ ⁴⁾		
Дараҷаи танзимшудаи шиддати садо, дБ, на зиёд		
Дастгоҳи насбкунанда		
Нишондоди ҳаҷми умумии брутто, дм ³		
Нишондоди ҳаҷми умумии брутто қисмати яхкунонъ, дм ³		
Нишондоди масоҳати судманди нигоҳдоръ, дм ²		
Андозаҳо, мм		баландъ
		паҳнъ
		умқ
Ҳаҷми холис нетто, кг, на зиёдтар аз		
Ҳарорати нигоҳдории маҳсулоти яхзадаи хӯрока, °С, на зиёдтар аз		
Ҳарорати нигоҳдории маҳсулоти тару тозаи хӯрока, °С		
Ҳарорати миёнаи нигоҳдории маҳсулоти тару тозаи хӯрока, °С, на зиёдтар		
Нигоҳдории нуқра, г		
Нигоҳдории тилло, г		
¹⁾ Категорияи тибќи СТБ 2474-2020 муайян гардидааст. ²⁾ Аз А+++ (самаранокиибештар) то G (самаранокиикамтар). ³⁾ Масрафи барќ дар асоси натиҷаҳои озмоишҳои маълумие, ки дар давоми 24 соат гузаронида шудаанд. Масрафи воқеӣ вобаста ба тарзи ҷойгиршавӣ ва насби яхдон вобаста мебошад. ⁴⁾ Дастгоҳ барои истифода дар ҳарорати муҳити атрофи +16 °С то +32 °С дар назар гирифта шудааст. Эзоҳ – Муайян кардани параметрҳо дар озмоишгоҳҳои махсуси мучаҳҳазшуда бо усули хос иҷро мегардад.		

Ғадвали 2 – Комплекси

НОМ	Микдор, дона.
Сабад (поёни)	Дар харитаи кафолатъ ишора гардидааст
Сабад	
Зарфи сабзавот ва мев ¹⁾	
Рафи обгина (поёни) ²⁾	
Рафи обгин ²⁾	
Тақягоҳи пушт	
Зарфи сарпушдор	
Маъдудкунанда (хурд)	
Тухмодон	
Рафи монеаеви ³⁾	
Махдудкунанда (калон)	
Моне ⁴⁾	
Белча	
Мила	
¹⁾ Барои ниғаҳдории маводи ғизоӣ ва равангҳои мавриди коркарди ҳарорати қарор гирифта, пешбини нашудаанд. ²⁾ Ҳадди максималии бор зимни тақсими баробар 20 кг. ³⁾ Ҳадди максималии боргири хангоми тақсими баробар 2 кг. ⁴⁾ Ҳадди максималии бор хангоми тақсими баробар 5 кг.	

ATLANT	
Ишорат кардани намуна и иҷро кардани маснуот	Ҳаҷми номиналии умумии брутто, дм ³ : Ҳаҷми номиналии умумии барои ниғаҳдоръ, дм ³ : - камераи ниғаҳдоръи маъсулоти тозаи ғизоӣ дар яхдон: - дохилии сармодон: Қобилияти номиналии яхкунонъ: Қувваи барқи номиналӣ: Ҷараёни қувваи барќ: Хладагент: R600a/Кафкунонак: C-Pentane Массаи хладагент: Дар Ҷумҳурии Беларусь истеҳсол карда шудааст ҶПА "АТЛАНТ", Хиебони Победителей, 61, шаҳри Минск
Дараҷаи иқлимии маснуот	
Хучҷати меъёрӣ	
Дараҷаи маҳсулнокии энергетикъи маҳсулот	
Нишоаи мутобиќат	

Расми 6 – Ғадвал

1 МУЗДАТКЫЧТЫН МУНОЗДОМОСУ

1.1 Муздаткыч тондурулган азык-тулукторду муздатуу, аларды узак моонотко сактоо жана тондуруучу камерада муздан жасалган азыктарды даярдоо учун колдонулат; ошондой эле 1 суротундо корсотулгондой тамак-аштарды, ичимдиктерди, муздаткыч ичинде жашылча-жемиштерди салкындатуу жана аларды кыска моонотко сактоо учун иштетилет.

1.2 Муздаткычты айлана чойро плюс 16 °C дан 32 °C болгонго чейинки температурада иштетуу зарыл.

1.3 1 суротундо ылайык муздаткычты жарыктандыруу учун светодиоддуу шамчырак орноштурулган.

1.4 Жалпы муздаткыч иштоочу жай размерлерине карап тандалат 2 суротундо миллиметрлер менен олчонгон. Муздаткыч ичиндеги комплектоочу буюмдарды тоскоолкуз кенири алуу учун муздаткыч эшигин 90° бурчуна ачылуусу керек.

1.5 Температура озгортуучу орган катары 3 суротто корсотулгондой озгортуу ролиги эсептелет (ролик мындан кийин), ал муздаткыч маскасынын астында орнотулган. Ролик кош багытта айланат: саат жебесинде жана ага тескери багытта, жана ошондой эле цифралуу болуктордон турат. «1» Болугу муздаткычтагы эн жогорку температураны (эн томонку салкындатуу) билдирет, «7» болугу муздаткычтагы эн томонку (эн жогорку салкындатуу) болгон температурага дал келет. Ролик болугун температураны жонго салып жатканда, корсоткуч астында танданыз.

2 МУЗДАТКЫЧТЫ КОЛДОНУУ

2.1 БИРИНЧИ ИРЕТ ТАМЫЗУУ

2.1.1 Муздаткычты электр ток тармагына туташтырыңыз: ток шурунун вилкасын розеткага тамызыңыз.

Муздаткыч эшигин ачыңыз жана роликты «2» деген болумго туштуп орнотуңуз. Андан сон 3 суротуно ылайык азык-заттарды сактоо учун оптималдуу же жагымдуу температураны ролик жардамы менен тандап алыңыз. Эгер жонго салынгандан кийин же колдонуу шарттары өзгөргөндөн кийин компрессор тынымсыз иштей баштаса,

роликты жылуулук жонго салгычы чык эткенге чейин сандык белүүлөрдүн азайуу тарабына айландыруу зарыл. Муздаткычта температураны жонго салгандан же тандагандан кийин, андагы тандалган температура автоматтык турдо сакталат да, иштеп баштайт.

2.2 МУЗДАТКЫЧТАГЫ АВТОМАТТЫК ТУРДО ЭРИТУУ СИСТЕМАСЫ

2.2.1 Муздаткычта автоматтык турдо эритуучу система каралган. Муздаткычтын артынкы дубалында пайда болгон кыроо, компрессор очкондон кийин, циклдуу турдо эрий баштайт, жана суу тамчыларына айланат. Суу тамчылары 4 суротундо корсотулгондой лотоко тамып тушот, тешикче аркылуу тутукчо менен барып компрессордогу идишке агып тушот жана бууга айланат.

Лоток тешикчесине ерш коюлган, ал тешикчеге кир толуудан сактайт.

Айрым бир учурларда муздаткычтын арткы дубалындагы кыроо компрессорду очургондон кийин да кала берет, бул корунуш кемчилик деп эсептелбейт. Кыроо муздаткычтын иштоосундо каралган циклде же айланууда ээрийт.

2.2.2 Тез-тез кечиктирбей (3 айда 1 иреттен кем эмес кылып) лотоктун тазалыгына жана суунун жоктугуна конул буруп, тазалап туруу зарыл.

Лотокко толгон суу, анын тогуу системасына кир толгонун билдирет. Суу тоскоолсуз тутукчого тамуу учун, тазалоочу ершти колдонуңуз. Андан сон ершти тазалап жууп, 4 суроттогудой кылып жайына орнотуңуз.

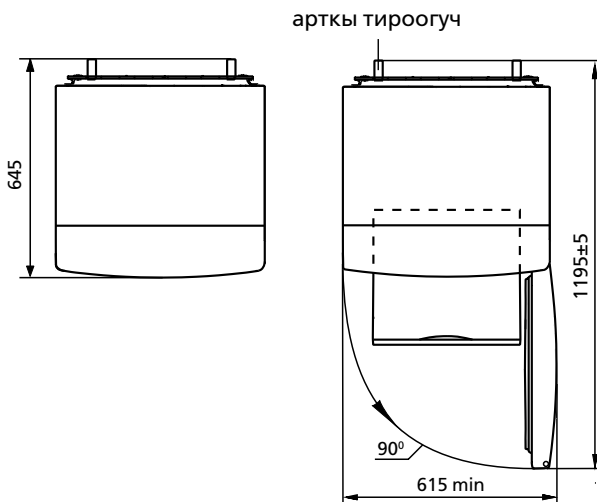
ТҮЮ САЛЫНАТ! Муздаткычтын суу тогуу системасы кирдеген учурда колдонуу.

2.3 ТОНДУРГУЧ БОЛУМУН ЭРИТУУ ЖАНА ТАЗАЛОО

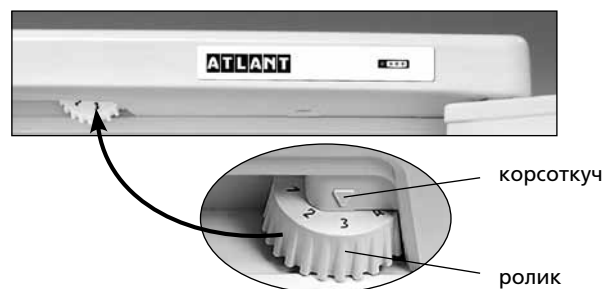
2.3.1 Тондургучту эритуу учурда томонку шарттарга конул буруу зарыл:

- 5 суротуно ылайык куракчону жана каалаган 2 литрден кем эмес идишти суу топтоо учун орнотуңуз;
- ээриген сууну топтоңуз, эгер куракчодон муздаткычтагы суу тогулуп жатса, суу соруучу материалды колдонуңуз;
- камераны тазалап жууп, кугагыча аарчыңыз.

ТҮЮУ САЛЫНАТ муздаткычты куракчо колдонбой эритбениз. 4 суротко ылайык тондургучтан агып чыккан суу куракчодон отуп,



Сурот 2 – Муздаткыч (устунон корунушу)



Сурот 3 – Температура озгортуу

I – музтакач камера:
«а» – муздатуу жана сактоо зонасы;
«б» – сактоо зонасы;
II – жаны азык-тулукторду сактоочу камера

Сурот1 – Муздаткыч жана анын комплектациясы

